

# SMLOUVA

## o úplatném převodu práva hospodařit s majetkem státu

č. předávajícího:  
č. přejímajícího: 665/2018-SML

### Smluvní strany:

#### **Předávající:**

##### **Záveská a spol., v.o.s.**

sídlo: Blahoslavova 186/8, Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav  
IČO: 26468514

zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 45049  
zastoupená JUDr. Hanou Záveskou, společníkem

**jako správce konkurzní podstaty úpadce Státní statek Čáslav**, se sídlem Nad Rezkovcem 1114/2, Čáslav-Nové Město, 286 01 Čáslav, IČO: 00104248, zapsaného v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl ALX, vložka 23  
(dále jen „předávající“)

a

#### **Přejímající:**

##### **Povodí Vltavy, státní podnik**

sídlo: Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5  
IČO: 70889953

DIČ: CZ70889953

statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel

zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a. s.

číslo účtu: XXXXXXXXXX

(dále jen „přejímající“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) a podle zákona č. 305/2000 Sb., o povodích (dále jen „zákon č. 305/2000 Sb.“) a podle § 2 odst. 2 zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 77/1997 Sb.“), a rovněž s přihlédnutím k ustanovením zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, tuto

**smlouvu o úplatném převodu práva hospodařit s majetkem státu**  
(dále jen „smlouva“):

### Článek I.

1. Ke dni uzavření této smlouvy má přejímající podle zákona č. 305/2000 Sb. a podle zákona č. 77/1997 Sb. právo hospodařit s majetkem České republiky zapsaným u katastrálních úřadů na příslušných listech vlastnictví.

2. Usnesením Krajského obchodního soudu v Praze, ze dne 27. 3. 1998, č.j. 98 K 66/97 – 10 byl prohlášen konkurz na majetek výše uvedeného úpadce a do funkce správce konkurzní podstaty \_\_\_\_\_ byl \_\_\_\_\_ ustanoven \_\_\_\_\_.
3. Usnesením Městského soudu v Praze, č.j. 98 K 66 /97-630, ze dne 27. 1. 2012, byl dosavadní správce konkurzní podstaty odvolán a jmenován nový správce konkurzní podstaty, kterým je předávající.
4. Předávající zapsal do soupisu konkurzní podstaty úpadce mimo jiné i nemovitý majetek, zapsaný ve veřejném seznamu – katastru nemovitostí (dále jen „katastr nemovitostí“) vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Kutná Hora (dále jen „katastrální úřad“) na LV č. 10237, obec i katastrální území Ledečko, a to:

<u>pozemek</u>	<u>výměra</u>	<u>druh pozemku</u>
parc. č. st. 471	618 m <sup>2</sup>	zastavěná plocha a nádvoří

Součástí pozemku parc. č. st. 471 je stavba: vodní dílo – jez, která stojí na tomto pozemku. (pozemek parc. č. st. 471 a vodní dílo – jez společně dále jen „předmět smlouvy“)

## Článek II.

1. Podle zákona č. 328/1991 Sb., o konkursu a vyrovnání, je předávající oprávněn s předmětem smlouvy hospodařit.
2. Městský soud v Praze svým usnesením ze dne 16. 1. 2018 pod č.j. 98 K 66 /97–1301 vyslovil souhlas s prodejem předmětu smlouvy mimo dražbu, nejvyšší nabídce, s úhradou ceny před nebo při podpisu kupní smlouvy.
3. Dne 23. 3. 2018 vyslovil věřitelský výbor úpadce souhlas s výsledky výběrového řízení, které bylo vyhlášeno pro zpeněžení předmětu smlouvy s tím, že vítězem výběrového řízení se stal přejímající, s nabídnutou cenou ve výši **305 000 Kč**.

## Článek III.

1. Předávající touto smlouvou předává přejímajícímu předmět smlouvy se všemi součástmi a příslušenstvím a přejímající předmět smlouvy přejímá do práva hospodařit.
2. Předávající a přejímající se dohodli, že za předmět smlouvy přejímající poskytne předávajícímu finanční plnění ve výši **305 000 Kč** (slovy: třistapěttisíc korun českých) (dále jen „cena předmětu smlouvy“).
3. Cenu předmětu smlouvy zaplatí přejímající předávajícímu do 10 kalendářních dnů od podpisu této smlouvy smluvními stranami, a to na účet předávajícího č. \_\_\_\_\_.

#### **Článek IV.**

1. Předávající prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy:
  - a) na předmětu smlouvy neváznou žádné dluhy, věcná břemena (služebnosti), zástavní práva, právo nájmu ani jiné právní vady či povinnosti, a že mu nejsou známy ani žádné skutečnosti, na které by měl přejímajícího upozornit;
  - b) ohledně předmětu smlouvy nejsou vedena žádná soudní, rozhodčí, správní, či jiná řízení, která by mohla v budoucnu znemožnit, či ohrozit výkon vlastnického práva České republiky a práva hospodařit přejímajícího.
2. Předávající se zavazuje, že:
  - a) po podpisu této smlouvy neučiní žádný úkon, na základě kterého by došlo k porušení jakéhokoliv z výše uvedených prohlášení nebo by se jakékoliv z výše uvedených prohlášení stalo nepravdivé;
  - b) předá přejímajícímu předmět smlouvy.
3. Předávající seznámil přejímajícího se stavem předmětu smlouvy a přejímající prohlašuje, že si předmět smlouvy prohlédl a je mu znám jeho současný stav.

#### **Článek V.**

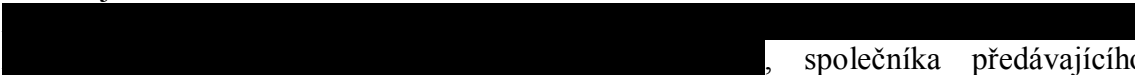
1. Smluvní strany se dohodly, že účinky předání předmětu smlouvy do práva hospodařit pro přejímajícího nastávají dnem účinnosti této smlouvy ve smyslu článku VII. odst. 2. této smlouvy. O předání předmětu smlouvy předávajícím a převzetí smlouvy přejímajícím bude mezi smluvními stranami sepsán a podepsán předávací protokol.
2. Správní poplatek za podání návrhu na záznam práva hospodařit s předmětem smlouvy pro přejímajícího do katastru nemovitostí (dále jen „návrh na záznam“) platí přejímající.
3. Přejímající se zavazuje zaslat na účet předávajícího uvedený v článku III. odst. 3. této smlouvy částku ve výši 1 000 Kč, která bude předávajícím použita k úhradě správního poplatku za návrh na záznam.
4. Poplatníkem daně z nabytí nemovitých věcí je, podle zákonného opatření Senátu č. 340/2013 Sb., o dani z nabytí nemovitých věcí, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákonné opatření“), přejímající.

#### **Článek VI.**

1. Smluvní strany se zavazují pro případ, že by nedošlo podle této smlouvy k provedení záznamu práva hospodařit s předmětem smlouvy v katastru nemovitostí, že uzavřou do 14 kalendářních dnů od rozhodnutí katastrálního úřadu novou smlouvu nebo dodatek stejného obsahu, který splní zákonné podmínky pro provedení záznamu práva hospodařit s předmětem smlouvy v katastru nemovitostí, případně, že na pokyn katastrálního úřadu tuto smlouvu, či návrh na záznam náležitě doplní.
2. V případě, že budou vyčerpány všechny opravné prostředky a katastrální úřad na základě svého pravomocného rozhodnutí zamítne návrh na záznam, tato smlouva se ruší.

3. Přijímající bude oprávněn písemným oznámením, doručeným předávajícímu na adresu jeho sídla uvedenou v záhlaví této smlouvy, odstoupit od této smlouvy v případě, že jakékoliv prohlášení předávajícího, uvedené v této smlouvě, se ukáže jako nepravdivé či neúplné a nepravdivost či neúplnost takového prohlášení či záruky nebudou předávajícím na jeho vlastní náklady zcela a řádně odstraněny do 30 pracovních dnů po doručení písemného oznámení přijímajícího o existenci takové skutečnosti předávajícímu.
4. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně na adresu jejího sídla uvedenou v záhlaví této smlouvy odstoupit od této smlouvy v případě porušení povinností uvedených v odst. 1. tohoto článku smlouvy druhou smluvní stranou.
5. Dojde-li k odstoupení od smlouvy podle předchozích odstavců, smlouva se od počátku ruší a smluvní strany jsou povinny vrátit si vše, co podle této smlouvy dostaly (restitutio in integrum). Předávající je povinen vrátit přijímajícímu veškerá finanční plnění, která od něj do té doby obdržel na úhradu ceny předmětu smlouvy, a to do 30 kalendářních dnů ode dne doručení písemného odstoupení od smlouvy, nedohodnou-li se smluvní strany písemně jinak. Přijímající je naopak povinen v tomto případě předat přijímajícímu ve stejné 30 denní kalendářní lhůtě předmět smlouvy.

## Článek VII.

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami.
2. Účinnosti nabývá tato smlouva dnem jejího uveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).
3. Přijímající zašle tuto smlouvu správci registru smluv k uveřejnění bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření smlouvy. Přijímající předá předávajícímu doklad o uveřejnění smlouvy v registru smluv podle § 5 odst. 4 zákona o registru smluv.
4. Předávající se zavazuje, že nejpozději do 5 pracovních dnů po nabytí účinnosti této smlouvy zajistí podání návrhu na záznam dle této smlouvy. Smluvní strany tímto zmocňují  
 , spolčnka předávajícího, k tomu, aby jejich jménem podala na katastrální úřad návrh na záznam práva hospodařit s předmětem smlouvy ve prospěch přijímajícího, a to ve lhůtě uvedené v první větě tohoto odstavce.
5. Pro účely uveřejnění smlouvy v registru smluv smluvní strany prohlašují, že žádné ustanovení této smlouvy nepovažují za obchodní tajemství.
6. Tato smlouva se vyhotovuje v pěti vyhotoveních, z toho jedno vyhotovení je určeno pro účely řízení u katastrálního úřadu, dvě vyhotovení obdrží přijímající, jedno vyhotovení obdrží předávající a jedno je určeno pro účely založení do konkurzního spisu.
7. Pokud není touto smlouvou stanoveno jinak, řídí se právní vztahy smluvních stran obecně závaznými právními předpisy platnými a účinnými v České republice, zejména občanským zákoníkem.

8. Jakékoliv změny této smlouvy nebo dodatky k této smlouvě jsou možné jen po dohodě smluvních stran v písemné formě. To platí i pro dohodu o zrušení smlouvy.
9. Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu uzavřely na základě vzájemného projednání, určitě, vážně a srozumitelně, že je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a na důkaz ji podepisují.

V Mladé Boleslavi dne:

V Praze dne:

za předávajícího:

za přejímajícího:

.....  
JUDr. Hana Záveská  
společník  
**Záveská a spol., v.o.s.**

.....  
RNDr. Petr Kubala  
generální ředitel  
**Povodí Vltavy, státní podnik**